

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
МАРІУПОЛЬСЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ

ЗАТВЕРДЖУЮ

Ректор


К.В. Балабанов
« 26 » грудня 2019 р.



ОСВІТНЬО-ПРОФЕСІЙНА ПРОГРАМА
«ФІЛОЛОГІЯ. МОВА ТА ЛІТЕРАТУРА (РОСІЙСЬКА)»

РІВЕНЬ ВИЩОЇ ОСВІТИ

Другий (магістерський) рівень
(назва рівня вищої освіти)

СТУПІНЬ ВИЩОЇ ОСВІТИ

Магістр
(назва ступеня вищої освіти)

ГАЛУЗЬ ЗНАНЬ

03 Гуманітарні науки
(код та найменування спеціальності)

СПЕЦІАЛЬНІСТЬ

035 Філологія
(код та назва спеціалізації)

Спеціалізація 035.034 Слов'янські мови та літератури (переклад включно),
перша – російська

ФІЛОЛОГІЯ. МОВА ТА ЛІТЕРАТУРА (РОСІЙСЬКА)

Назва освітньо-професійної програми

СХВАЛЕНО

Протокол засідання Вченої ради МДУ
від 26.12.2019 № 5

Освітньо-професійна програма вводиться в дію з 01 вересня 2019 р.
Ректор  К.В. Балабанов

(наказ № 425 від 26 грудня 2019 р.)

« 26 » грудня 2019 р.

I Преамбула

Освітньо-професійна програма підготовки магістра «Філологія. Мова та література (російська)» за спеціальністю «035 Філологія», спеціалізація «035.034 Слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – російська» розроблена на основі Стандарту вищої освіти зі спеціальності «035 Філологія» відповідного рівня освіти від 20.06.2019р. і внесена кафедрою слов'янської філології та перекладу.

Затверджено та надано чинності рішенням Вченої ради МДУ від __.__.20__ №

Гарант програми: Звиняцьковський В. Я., доктор філологічних наук, професор кафедри слов'янської філології та перекладу;

Розробники програми:

Волік Н. А., кандидат філологічних наук, старший викладач кафедри слов'янської філології та перекладу;

Педченко О.В., кандидат філологічних наук, старший викладач кафедри слов'янської філології та перекладу

Рецензенти:

Пахарева Т. А., доктор філологічних наук, професор, професор кафедри світової літератури та теорії літератури Національного педагогічного університету імені М.П. Драгоманова

Свстаф'єва Н. П., кандидат філологічних наук, доцент, доцент кафедри історії російської літератури Харківського національного університету імені В. Н. Каразіна

II Загальна характеристика

Рівень вищої освіти	Другий (магістерський) рівень
Ступінь вищої освіти	Магістр
Галузь знань	03 Гуманітарні науки
Спеціальність	035 Філологія
Обмеження щодо форм навчання	Немає
Освітня кваліфікація	Магістр філології
Кваліфікація в дипломі	ступень вищої освіти – магістр, спеціальність – Філологія, спеціалізація – Слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – російська освітньо-професійна програма – Філологія. Мова та література (російська) Магістр філології за спеціалізацією «Російська мова, друга іноземна мова та зарубіжна література». Викладач закладу вищої освіти
Опис предметної області	<i>Об'єкти вивчення та професійної діяльності</i> магістра філології є мови (в теоретичному / практичному, синхронному / діяхронному, діалектологічному, стилістичному, соціокультурному та інших аспектах); література й усна народна творчість; жанрово-стильові різновиди текстів; переклад; міжособистісна, міжкультурна та масова комунікації в усній та письмовій формах. <i>Цілі навчання</i> — підготовка фахівців, здатних розв'язувати складні задачі та проблеми, що передбачає проведення досліджень з літературознавства та/або здійснення інновацій та характеризується невизначеністю умов і вимог, у діяльності, пов'язаній з аналізом, творенням (зокрема перекладом) і оцінюванням письмових та усних текстів різних жанрів і стилів, організацією усної комунікації різними мовами. <i>Теоретичний зміст предметної галузі</i> становить система наукових

	теорій, концепцій, принципів, категорій, методів і понять філології. <i>Методи, методики та технології</i> : загальнонаукові та спеціальні філологічні методи аналізу лінгвістичних одиниць, методи і методики дослідження мови і літератури, інформаційно-комунікаційні технології.
Фокус програми: загальна/ Спеціальна	Загальна освіта за спеціальністю філологія; науково-дослідна робота та викладання у вищій школі.
Орієнтація програми	Освітньо-професійна
Академічні права випускників	Навчання на третьому (освітньо-науковому) рівні вищої освіти. Набуття додаткових кваліфікацій у системі післядипломної освіти
Працевлаштування випускників	2444.2 Філолог 2451.1 Літературознавець 2451.2 Літературний співробітник; 2451.2 Редактор, Редактор літературний, 2444.2 Лінгвіст 2444.2 Редактор-перекладач 2310.2 Викладач вищого навчального закладу

**III Обсяг кредитів ЄКТС,
необхідний для здобуття відповідного ступеня вищої освіти**

Обсяг освітньої програми у кредитах ЄКТС	Обсяг освітньо-професійної програми магістра становить 90 кредитів ЄКТС. Мінімальний відсоток загальних та спеціальних (фахових) компетентностей освітньо-професійної програми за спеціальністю визначається стандартом вищої освіти. 80% обсягу освітньої програми спрямовано на забезпечення загальних та спеціальних (фахових) компетентностей за спеціальністю, визначених Стандартом вищої освіти.
---	---

IV Перелік компетентностей випускника

Інтегральна компетентність	Здатність розв'язувати складні задачі і проблеми у певній галузі лінгвістики, літературознавства, фольклористики, перекладу в процесі професійної діяльності або навчання, що передбачає проведення досліджень та/або здійснення інновацій та характеризується невизначеністю умов і вимог.	
Загальні компетентності	1) Здатність спілкуватися державною мовою як усно, так і письмово. 2) Здатність бути критичним і самокритичним. 3) Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел. 4) Уміння виявляти, ставити та вирішувати проблеми. 5) Здатність працювати в команді та автономно. 6) Здатність спілкуватися іноземною мовою. 7) Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу. 8) Навички використання інформаційних і комунікаційних технологій. 9) Здатність до адаптації та дії в новій ситуації. 10) Здатність спілкуватися з представниками інших професійних груп різного рівня (з експертами з інших галузей знань/видів економічної діяльності). 11) Здатність проведення досліджень на належному рівні. 12) Здатність генерувати нові ідеї (креативність).	K3-1 K3-2 K3-3 K3-4 K3-5 K3-6 K3-7 K3-8 K3-9 K3-10 K3-11 K3-12

Спеціальні (фахові, предметні) компетентності	1) Здатність вільно орієнтуватися в різних лінгвістичних напрямках і школах.	КП-1
	2) Здатність осмислювати літературу як полісистему, розуміти еволюційний шлях розвитку вітчизняного і світового літературознавства.	КП-2
	3) Здатність критично осмислювати історичні надбання та новітні досягнення філологічної науки.	КП-3
	4) Здатність здійснювати науковий аналіз і структурування мовного / мовленнєвого й літературного матеріалу з урахуванням класичних і новітніх методологічних принципів.	КП-4
	5) Усвідомлення методологічного, організаційного та правового підґрунтя, необхідного для досліджень та/або інноваційних розробок у галузі філології, презентації їх результатів професійній спільноті та захисту інтелектуальної власності результатів досліджень та інновацій.	КП-5
	6) Здатність застосовувати поглиблені знання з сучасного літературознавства та мовознавства для вирішення професійних завдань.	КП-6
	7) Здатність вільно користуватися спеціальною термінологією у дослідженнях з літературознавства та мовознавства.	КП-7
	8) Усвідомлення ролі експресивних, емоційних, логічних засобів державної, російської та другої іноземної мов для досягнення запланованого прагматичного результату.	КП-8
	9) Здатність спілкуватися з представниками інших професійних груп різного рівня (з експертами з інших галузей знань/видів економічної діяльності).	КП-9
	10) Здатність до організації ділової комунікації.	КП-10
	11) Здатність виконувати професійні обов'язки асистента кафедри з викладання літературознавчих дисциплін.	КП-11
	12) Усвідомлення основних педагогічної діяльності у ЗВО.	КП-12

V. Нормативний зміст підготовки здобувачів вищої освіти, сформульований у термінах результатів навчання

Визначені ОПП кінцеві, підсумкові та інтегративні результати навчання, що визначають нормативний зміст підготовки:

Результати навчання	Шифр результату навчання
1. Оцінювати власну навчальну та науково-професійну діяльність, будувати і втілювати ефективну стратегію саморозвитку та професійного самовдосконалення.	РН 1
2. Упевнено володіти державною та іноземною мовами для реалізації письмової та усної комунікації, зокрема в ситуаціях професійного й наукового спілкування; презентувати результати досліджень державною та іноземною мовами.	РН 2
3. Застосовувати сучасні методики і технології, зокрема інформаційні, для успішного й ефективного здійснення професійної діяльності та забезпечення якості дослідження у літературознавстві або мовознавстві.	РН 3
4. Оцінювати й критично аналізувати соціально, особистісно та професійно-значущі проблеми і пропонувати шляхи їх вирішення у складних і непередбачуваних умовах, що потребує застосування нових підходів та прогнозування.	РН 4
5. Знаходити оптимальні шляхи ефективної взаємодії у професійному колективі та з представниками інших професійних груп різного рівня.	РН 5

6. Застосовувати знання про експресивні, емоційно-логічні засоби мови та техніку мовлення для досягнення запланованого прагматичного результату й організації усипної комунікації.	PH 6
7. Аналізувати, порівнювати і класифікувати різні напрями і школи в лінгвістиці.	PH 7
8. Оцінювати історичні надбання та новітні досягнення літературознавства.	PH 8
9. Характеризувати теоретичні засади (концепції, категорії, принципи, основні поняття тощо) та прикладні аспекти філології.	PH 9
10. Збирати систематизувати мовні, літературні, фольклорні факти, інтерпретувати й перекладати художні тексти.	PH 10
11. Здійснювати науковий аналіз мовного, мовленнєвого й літературного матеріалу, інтерпретувати та структурувати його з урахуванням доцільних методологічних принципів, формулювати узагальнення на основі самостійно опрацьованих даних.	PH 11
12. Дотримуватися правил академічної доброчесності.	PH 12
13. Доступно й аргументовано пояснювати сутність конкретних філологічних питань, власну точку зору на них та їх обґрунтування як фахівцям, так і широкому загалу, зокрема особам, які навчаються.	PH 13
14. Створювати, аналізувати й редагувати літературознавчі, мовознавчі та художньо-публіцистичні тексти.	PH 14
15. Обирати оптимальні дослідницькі підходи й методи для аналізу конкретного лінгвістичного чи літературного матеріалу.	PH 15
16. Використовувати спеціалізовані концептуальні знання з слов'янської філології для розв'язання складних задач і проблем, що потребує оновлення та інтеграції знань, часто в умовах неповної/недостатньої інформації та суперечливих вимог.	PH 16
17. Планувати, організовувати, здійснювати і презентувати дослідження та/або інноваційні розробки з славістики.	PH 17
18) Здійснювати компаративний аналіз літературних явищ з явищами інших видів мистецтва.	PH 18
19) Виконувати професійні обов'язки асистента кафедри.	PH 19
20) Застосовувати основні принципи педагогіки вищої школи на практиці.	PH 20

Стиль та методика навчання

А) Підходи до викладання та навчання: студентоцентрований, професійно-орієнтований, комунікативно-спрямований.

Б) Система оцінювання:

- модульні контрольні роботи за вивченими темами;
- портфоліо (за результатами виробничих практик);
- виконання проєктів з обов'язковою презентацією результатів;
- екзамени семестрові: усні, письмові у формі тестів, комбіновані (для циклу дисциплін професійної і практичної підготовки);
- комплексний кваліфікаційний екзамен зі спеціалізації та педагогіки і методики викладання у ЗВО;
- захист кваліфікаційної роботи.

Рекомендований перелік навчальних дисциплін і практик.

Розподіл змісту освітньо-професійної програми підготовки, навчальний час за циклами підготовки.

Обсяг освітньої складової освітньо-професійної програми підготовки магістра освіти становить 90 кредитів ЄКТС.

Розподіл змісту освітньої складової програми за циклами дисциплін та критеріями нормативності і вибіркості наведено у табл. 1.

Таблиця 1

Розподіл змісту освітньої складової за критеріями нормативності та вибіркості

Цикл дисциплін	Загальна кількість кредитів	У тому числі:	
		нормативні дисципліни, кредитів	вибіркові дисципліни, кредитів
Загальна підготовка	21 (23%)	15(17%)	6 (6%)
Професійна підготовка	66 (77%)	51(56%)	18(21%)
Усього для ступеня магістра	90 (100%)	66 (73%)	24 (27%)

Теоретичне навчання здійснюється на основі поєднання лекційних та семінарських (практичних) занять з самостійною роботою. Практична підготовка передбачає проходження різних видів практики.

Формами підсумкового контролю з навчальних дисциплін є екзамени, заліки, а також диференційовані заліки, які проводяться для оцінювання якості навчання (Таблиця 2).

Таблиця 2.

Перелік компонентів ОПП

Код н/д	Шифр дисципліни за навчальним планом	Компоненти освітньої програма (навчальні дисципліни, курсові роботи, практики, кваліфікаційна робота)	Кількість кредитів	Форма підсумкового контролю
Обов'язкові компоненти ОПП				
ОК 1.	НДЗП 1.1.1	Методологія та організація наукових досліджень	3	залік
ОК 2.	НДЗП 1.1.2	Педагогіка вищої школи	3	екзамен
ОК 3.	НДЗП 1.1.3	Лінгвокультурологія	3	екзамен
ОК 4.	НДЗП 1.1.4	Теорія літератури	3	екзамен
ОК 5.	НДЗП 1.1.5	Теорія та історія лінгвістики (за мовами спеціалізації)	3	екзамен
ОК 6.	НДПП 1.2.1	Методика викладання російської мови як іноземної	3	залік
ОК 7.	НДПП 1.2.2	Історія зарубіжної літератури (к.ХХ-п.ХХІ)	6	екзамен
ОК 8.	НДПП 1.2.3	Практика мовної комунікації другої іноземної мови	6	залік
ОК 9.	НДПП 1.2.4	Методика викладання філологічних дисциплін у вищій школі	3	залік
ОК 10.	НДПП 1.2.5	Комп'ютерна лінгвістика	4	залік

ОК 11.	НДПП 1.2.6	Історія та теорія писемності	4	екзамен
ОК 12.	НДПП 1.2.7	Термінологія і термінографія	4	залік
ОК 13.	НДПП 1.2.8	Культурологічні горизонти вивчення та викладання класики	3	залік
ОК 14.	НДПП 1.2.9	Світова література в українських перекладах	3	екзамен
ОК 15.	НДПП 1.2.10.1	Виробнича практика 1 (асистентська з філологічних дисциплін)	3	диф.залік
ОК 16.	НДПП 1.2.10.2	Виробнича практика 2 (проектна)	3	диф.залік
ОК 17.	НДПП 1.2.10.3	Науково-дослідна практика (виконання кваліфікаційної роботи включно)	9	диф.залік
Вибіркові компоненти ОПП				
ВК 1.	ВДЗП 2.1.1	Сучасні інформаційно-комунікаційні технології в освіті/ Комп'ютерні технології в навчанні мови та літератури	3	залік
ВК 2.	ВДЗП 2.1.2	Психологія спілкування/ Психологія конфлікту	3	залік
ВК 3.	ВДПП 2.2.1	Практичний курс другої іноземної мови (англійська) / Практичний курс другої іноземної мови (польська)	11	екзамен
ВК 4.	ВДПП 2.2.2	Організація референтської та офісної діяльності / Видавнича справа та редагування	3	залік
ВК 5.	ВДПП 2.2.3	Гендерні дослідження у філології та освіті / Гендерний аспект перекладу	4	залік

Таблиця 3.

Структурно-логічна схема підготовки

Семестр	Зміст навчальної діяльності (вказуються, обсяг кредитів)		
	Шифр дисципліни	Назва дисципліни	Обсяг кредитів
1	ОК 1.	Методологія та організація наукових досліджень	3
1	ОК 2.	Педагогіка вищої школи	3
1	ОК 4.	Теорія літератури	3
1	ОК 5.	Теорія та історія лінгвістики (за мовами спеціалізації)	3
1	ОК 6.	Методика викладання російської мови як іноземної	3
1,2,3	ОК 7.	Історія зарубіжної літератури (к.ХХ-п.ХХІ)	6
1	ОК 8.	Практика мовної комунікації другої іноземної мови	6
1	ОК 9.	Методика викладання філологічних дисциплін у вищій школі	3

1	ОК 11.	Історія та теорія писемності	3
2	ОК 3.	Лінгвокультурологія	3
2	ОК 10.	Комп'ютерна лінгвістика	4
2	ОК 13.	Культурологічні горизонти вивчення класики	3
2	ОК 15.	Виробнича практика 1 (асистентська з філологічних дисциплін)	3
2	ВК 1.	Сучасні інформаційно-комунікаційні технології в освіті/ Комп'ютерні технології в навчанні мови та літератури	3
2	ВК 2.	Психологія спілкування/ Психологія конфлікту	3
2,3	ВК 3.	Практичний курс другої іноземної мови (англійська) / Практичний курс другої іноземної мови (польська)	3
2	ВК 3.	Організація референтської та офісної діяльності / Видавнича справа та редагування	3
3	ОК 12.	Термінологія і термінографія	4
3	ОК 14.	Світова література в українських перекладах	3
3	ОК 16.	Виробнича практика 2 (проектна)	3
3	ОК 17.	Науково-дослідна практика (виконання кваліфікаційної роботи включно)	9
3	ВК 5.	Гендерні дослідження у філології та освіті/ Гендерний аспект перекладу	4

Схематично співвідношення між результатами навчання та компетентностями представлені у *матриці (Таблиця 4)*, рядки якої містять результати навчання (РН) за окремими дисциплінами освітньої програми, а стовпці – компетентності (К), які студент набуває в результаті успішного навчання за даною освітньою програмою, та у матрицях (Таблиці 5,6).

Матриця відповідності визначених ОПШ результатів навчання та компетентностей

Програмні навчання/ дисципліна	результати Навчальна	Компетентності																							
		Інтеграл ьна компетен тність	Загальні компетентності											Спеціальні (фахові) компетентності											
			КЗ-1	КЗ-2	КЗ-3	КЗ-4	КЗ-5	КЗ-6	КЗ-7	КЗ-8	КЗ-9	КЗ-10	КЗ-11	КЗ-12	КП-1	КП-2	КП-3	КП-4	КП-5	КП-6	КП-7	КП-8	КП-9	КП-10	КП-11
PH 1 / ОК 1,2,3,5,6	Здатність розв'язувати складні задачі і проблеми у певній галузі лінгвістики, літературознавства, фольклористики, перекладу в процесі професійної діяльності або навчання, що передбачає проведення досліджень та/або здійснення інновацій та характеризується невизначеністю умов і вимог.	+	+	+	+	+		+		+		+		+		+			+		+		+		
PH 2 / ОК 2,4,5,6		+	+	+	+	+	+			+		+		+			+		+		+		+		+
PH 3 / ОК 2, 5,6		+	+	+	+	+			+		+	+			+			+	+		+				+
PH 4 / ОК 2, 8, ВК 2,3,4,5		+	+	+	+	+				+	+	+					+	+	+					+	+
PH 5 / ОК 3,8,9,10, ВК 3,4		+	+	+	+	+				+							+							+	
PH 6 / ОК 3,8,9,10, ВК 3,4		+	+	+	+	+	+	+	+			+			+	+	+			+		+		+	
PH 7 / ОК 3,4,8-10,12,13, ВК 1-5		+	+	+	+	+			+						+										
PH 8 / ОК 1, 9		+	+	+	+	+				+	+		+				+	+			+			+	+
PH 9 / ОК 3,4,8-10,12,13, ВК 1-5		+	+	+	+	+				+		+					+		+						+
PH 10 / ОК 1-11, ВК 1-5		+	+	+	+	+	+			+					+		+					+		+	
PH 11 / ОК 8-10		+	+	+	+	+				+							+				+			+	
PH 12 / ОК 1, 3,4, 8-10		+	+	+	+	+	+	+						+	+								+		
PH 13 / ОК 3,4, 8-10, ВК 1,3-5		+	+	+	+	+	+			+		+		+			+		+		+				+
PH 14 / ОК 1,11		+	+	+	+	+				+	+		+				+	+		+				+	
PH 15 / ОК6, ВК 1		+	+	+	+	+						+						+				+			+
PH 16 / ОК 1,7-12, 14 ВК 3-5		+	+	+	+	+				+		+	+				+		+	+					+
PH 17 / ОК 1,7-12, 14 ВК 3-5		+	+	+	+	+			+			+			+			+				+			+
PH 18 / ОК 4-10, ВК 2-5		+	+	+	+	+	+			+		+			+			+		+				+	
PH 19 / ОК 4, 7, 9, ВК 3,5		+	+	+	+	+	+			+		+			+			+		+			+		+
PH 20 / ОК 2, 3, 7, 8, 13 ВК 2, 5		+	+	+	+	+			+				+		+						+				

Матриця відповідності визначених Стандартом компетентностей дескрипторам НРК

Класифікація компетентностей за НРК	Знання	Уміння	Кому- нікація	Автономія та відповіда- льність
Загальні компетентності				
1. Здатність спілкуватися державною мовою як усно, так і письмово.	+	+	+	+
2. Здатність бути критичним і самокритичним.	+	+	+	+
3. Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел.	+	+	+	+
4. Уміння виявляти, ставити та вирішувати проблеми.			+	+
5. Здатність працювати в команді та автономно.	+	+		+
6. Здатність спілкуватися іноземною мовою.	+	+	+	
7. Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу.				+
8. Навички використання інформаційних і комунікаційних технологій.			+	+
9. Здатність до адаптації та дії в новій ситуації.	+	+	+	
10. Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу.	+	+		
11. Здатність проведення досліджень на належному рівні.		+		+
12. Здатність генерувати нові ідеї (креативність).	+	+	+	
Спеціальні (фахові) компетентності				
1. Здатність вільно орієнтуватися в різних лінгвістичних напрямках і школах.	+			
2. Здатність осмислювати літературу як полісистему, розуміти еволюційний шлях розвитку вітчизняного і світового літературознавства.	+	+		+
3. Здатність критично осмислювати історичні надбання та новітні досягнення філологічної науки.	+	+		+
4. Здатність здійснювати науковий аналіз і структурування мовного / мовленнєвого й літературного матеріалу з урахуванням класичних і новітніх методологічних принципів.	+	+		+
5. Усвідомлення методологічного, організаційного та правового підґрунтя, необхідного для досліджень та/або інноваційних розробок у галузі філології, презентації їх результатів професійній спільноті та захисту інтелектуальної власності результатів досліджень та інновацій.	+	+		+
6. Здатність застосовувати поглиблені знання з сучасного літературознавства та мовознавства для вирішення професійних завдань.	+	+	+	+
7. Здатність вільно користуватися спеціальною літературознавчою та лінгвістичною термінологією у дослідженнях.	+	+		+
8. Усвідомлення ролі експресивних, емоційних, логічних засобів державної, російської та польської мов для досягнення запланованого прагматичного результату.	+	+	+	
9. Здатність спілкуватися з представниками інших професійних груп різного рівня (з експертами з інших галузей знань/видів економічної діяльності).	+	+	+	+
10. Здатність до організації ділової комунікації.	+	+		+

VI Форми атестації здобувачів вищої освіти

Форми атестації здобувачів вищої освіти	Атестація здійснюється у формі публічного захисту кваліфікаційної роботи та складання атестаційного екзамену
Вимоги до кваліфікаційної роботи	<p>Кваліфікаційна робота спрямована на розв'язання спеціалізованої задачі та/або практичної проблеми з літературознавства, мовознавства або порівняльних досліджень, що передбачає проведення досліджень та/або здійснення інновацій та характеризується невизначеністю умов і вимог. Виконується відповідно до «Положення про кваліфікаційні роботи МДУ», що визначає загальні вимоги до етапів підготовки, змісту, структури, оформлення кваліфікаційних робіт.</p> <p>Кваліфікаційна робота має відповідати загальним вимогам наукової етики, зокрема щодо наявності всіх необхідних посилань, коректності цитування тощо.</p> <p>Кваліфікаційна робота має бути розміщена на сайті МДУ або в репозитарії наукової бібліотеки МДУ.</p>
Вимоги до публічного захисту (демонстрації)	Якість презентації роботи під час її захисту; мультимедійне супроводження результатів дослідження; переконливість відповідей на питання членів комісії, зауваження рецензентів; культура мовлення; оцінювання роботи рецензентом; відгук наукового керівника щодо самостійності у розробці проблеми, здатності до науково-дослідної роботи та підготовленості до виконання професійних обов'язків.
Вимоги до атестаційного екзамену	Атестаційний екзамен включає дисципліни: педагогіка вищої школи, методика викладання російської мови як іноземної, практичний курс другої іноземної мови, які мають забезпечити оцінювання досягнень результатів навчання, визначених освітньою програмою.

VII Вимоги до наявності системи внутрішнього забезпечення якості вищої освіти

У МДУ функціонує система забезпечення якості освітньої діяльності та якості вищої освіти (система внутрішнього забезпечення якості), яка передбачає здійснення таких процедур і заходів:

- 1) визначення принципів та процедур забезпечення якості вищої освіти;
- 2) здійснення моніторингу та періодичного перегляду освітніх програм;
- 3) щорічне оцінювання здобувачів вищої освіти, науково-педагогічних і педагогічних працівників вищого навчального закладу та регулярне оприлюднення результатів таких оцінювань на офіційному веб-сайті вищого навчального закладу, на інформаційних стендах та в будь-який інший спосіб;
- 4) забезпечення підвищення кваліфікації педагогічних, наукових і науково-педагогічних працівників;
- 5) забезпечення наявності необхідних ресурсів для організації освітнього процесу, у тому числі самостійної роботи студентів, за кожною освітньою програмою;
- 6) забезпечення наявності інформаційних систем для ефективного управління освітнім процесом;
- 7) забезпечення публічності інформації про освітні програми, ступені вищої освіти та кваліфікації;
- 8) забезпечення ефективної системи запобігання та виявлення академічного плагіату у наукових працях працівників вищих навчальних закладів і здобувачів вищої освіти;
- 9) інших процедур і заходів.

Система забезпечення якості освітньої діяльності та якості вищої освіти (система внутрішнього забезпечення якості) за поданням МДУ оцінюється Національним агентством із забезпечення якості вищої освіти або акредитованими ним незалежними установами

оцінювання та забезпечення якості вищої освіти на предмет її відповідності вимогам до системи забезпечення якості вищої освіти, що затверджуються Національним агентством із забезпечення якості вищої освіти, та міжнародним стандартам і рекомендаціям щодо забезпечення якості вищої освіти.

Нормативні та вибіркові навчальні дисципліни

Нормативні дисципліни циклу загальної підготовки

ОК 1. Методологія і організація наукових досліджень

Мета вивчення курсу – розвинути наукове мислення студентів і дати змогу зробити самостійне дослідження з проблеми, що повстала перед студентом під час науково-дослідної навчальної практики.

Завдання курсу: забезпечити чітке розуміння студентами поняття про наукову діяльність; засвоїти понятійно-термінологічного апарату наукової діяльності; ознайомити зі станом наукової діяльності в Україні та світі; ознайомити з електронними та Інтернет-ресурсами інформації; засвоїти систему роботи з бібліотечно-бібліографічними джерелами інформації; вивчити порядок оформлення наукового дослідження, правила академічної культури, основи боротьби з академічним плагіатом та забезпечення якості освіти.

Змістовні модулі:

1. Предмет і сутність науки. Поняття наукового дослідження
2. Структура дослідження: обґрунтування актуальності і визначення теми дослідження, його мети, завдання.
3. Академічна доброчесність та авторське право.

ОК 2. Педагогіка вищої школи

Мета вивчення курсу: формування у майбутніх педагогів професійних моральних цінностей через засвоєння нормативних засад їх діяльності, розвиток і саморозвиток професійної етичної культури на рефлексивній основі.

Завдання курсу: розкриття соціальної та психологічної значущості дотримання педагогом норм професійної етики; ознайомлення з принципами, нормами і правилами професійно-педагогічної поведінки, сприяння їх засвоєнню; розвиток етичної культури педагогів на рефлексивній основі, спонукання їх до самоаналізу власних вчинків; визначення типових помилок поведінки педагога, пов'язаних із порушенням норм професійної моралі; озброєння технологією розробки алгоритму індивідуальної управлінської взаємодії на етичній основі.

Змістові модулі:

1. Професійна етика та професійна деонтологія.
2. Вимоги до педагога в контексті професійного обов'язку.
3. Адміністративна етика.

ОК 3 Лінгвокультурологія

Мета вивчення курсу – ознайомлення студентів із сучасними концепціями мовознавства, зокрема лінгвокультурологією, розкриття базових понять та методів цієї лінгвістичної дисципліни, виявлення співвідношення мови та культури у рамках екоантропоцентричного підходу у лінгвістиці; з'ясування зв'язків між семіотикою мови та семіотикою культури; визначення концепту «текст» з позицій семіотичної лінгвістичної школи (Cultural Semiotics)

Завдання курсу: ознайомлення студентів із сучасними підходами до дослідження мовного матеріалу з позицій лінгвокультурології, визначення поняття лінгвокультурного концепту, вивчення різних підходів до його аналізу.

Змістовні модулі:

1. Становлення ЛК як самостійної науки: передумови, сучасний стан.
2. Лінгвістичні теорії взаємозв'язків мови та культури
3. Семіотика. Мова та культура

ОК 4. Теорія літератури

Мета вивчення курсу – всебічний розгляд основних принципів літературознавства як науки, основних етапів та напрямків розвитку теоретико-літературної думки, сучасного стану науки про літературу.

Завдання курсу: висвітлити основні етапи та напрямки розвитку теоретико-літературної думки від античності до ХХІ ст.; ознайомити із проблемним полем, термінологічно-категоріальним апаратом, концепціями сучасного літературознавства; поглибити та узагальнити знання, пов'язані із природою художньої літератури як мистецтва слова, художнього твору, методами та принципами його аналізу; розкрити основні закономірності розвитку літературного процесу; вдосконалити навички наукового аналізу художнього твору з урахуванням новітніх методологій літературознавства.

Змістовні модулі:

1. Основні етапи та напрямки розвитку теоретико-літературної думки у західноєвропейських країнах від античності до сучасності.
2. Основні аспекти наукового аналізу художнього твору.
3. Напрямки та закономірності розвитку літературного процесу у країнах Західної Європи

ОК 5. Теорія та історія лінгвістики (за мовами спеціалізації)

Мета вивчення курсу – поглиблення й узагальнення знань філологів з теорії, методології та історії мовознавства; підвищення професійного рівня лінгвістичної підготовки аспірантів; формування навичок комплексного лінгвістичного аналізу.

Завдання курсу: теоретичні: розширити знання філологів з актуальних питань психолінгвістики, соціолінгвістики, інтерлінгвістики, теоретичного і прикладного мовознавства, а також вивчити теоретичні положення, які не були висвітлені в попередніх курсах; ознайомити з найважливішими історичними періодами, школами, напрямками лінгвістичної науки, філософськими основами, актуальними ідеями й здобутками сучасного світового мовознавства; формувати сучасні погляди на проблеми лінгвістики, спираючись на історію розвитку вітчизняного та європейського мовознавства; поглибити знання про методи наукового дослідження мови; - практичні: розвивати уміння й навички аналізувати та застосовувати основні положення лінгвістичних теорій та методи дослідження мови у практичній діяльності.

Змістові модулі:

1. Мовознавство як наука
2. Система і структура мови
3. Мова та історія (розвиток мови)

Нормативні дисципліни циклу професійної підготовки

ОК 6. Методика викладання російської мови як іноземної

Мета вивчення курсу – формування в студентів магістратури професійно-методичної компетентності викладача російської мови як іноземної.

Завдання курсу: створити у студентів магістратури теоретичну базу, що розкриває загальні та спеціальні закономірності процесу навчання російської мови як засобу спілкування, освіти, виховання й розвитку, яка включає, крім методичних знань, також знання із суміжних з методикою наук психолого-педагогічного, філологічного й культурологічного циклів, і на цій основі сформуванню уявлення про зміст і структуру педагогічної діяльності викладача;

Змістовні модулі:

1. Організація навчання іноземних мов.
2. Теоретичні основи методики навчання російської мови як іноземної.
3. Методика формування іншомовної комунікативної компетентності.

ОК 7. Історія зарубіжної літератури (к ХХ – п. ХХІ ст.)

Мета вивчення курсу: ознайомлення з основними етапами сучасного літературного процесу.

Завдання курсу: сформувати знання про предмет і завдання сучасної літератури, розглянути основні етапи розвитку літератури к ХХ – п. ХХІ ст., обґрунтувати фактори, які визначають стан і напрями розвитку сучасної літератури, розвинути навички інтерпретації художніх творів сучасних провідних письменників.

Змістові модулі:

1. Література постмодернізму та метомодернізму. Жанри та автори.
2. Основні тенденції розвитку сучасної літератури, письменників-мігрантів
3. Національні форми сучасної літератури.

ОК 8. Практика мовної комунікації іноземної мови

Мета вивчення курсу – навчити вільно і правильно спілкуватися іноземною мовою з дотриманням усіх фонетичних, лексико-синтаксичних та стилістичних норм, опанувати навички реферування іноземною мовою суспільно-політичних текстів; розвинути вміння передавати інформацію загально- і суспільно-політичного змісту в різних видах робіт, формувати професійну компетентність особистості як синтез змістовного та структурного компонентів.

Завдання курсу: розвиток усіх видів мовленнєвої діяльності (аудіювання, говоріння, читання та письма), формування певного рівня комунікативної компетенції, розуміння сутності мовних явищ, іншої системи понять сприйняття дійсності, ознайомлення з історією та культурою носіїв німецької мови, формування лінгвокраїнознавчої компетенції студентів; поглиблення знань про мову, культуру, історію, традиції, реалії та в цілому про особливості ментальності носіїв англійської мови.

Змістові модулі

1. Ділове спілкування;
2. Наукова комунікація;
3. Синтаксис складного речення.

ОК 10. Історія та теорія писемності

Мета вивчення курсу: Ознайомлення студентів-магістрів з історією писемності та еволюцією теорії писемності, поглиблення знань теоретичних основ мовознавства та вироблення наукового підходу до мови.

Завдання курсу:

1. Розширення і систематизація знань з історії та теорії писемності.
2. Ознайомлення учнів з передісторією писемності, її становленням, з основними етапами розвитку; знайомство з основними поняттями сучасної теорії писемності.
3. Вироблення навичок і умінь лінгвістичного аналізу, розвиток навичок наукового дослідження, аналізу та оцінки писемного мовлення з позицій сучасної лінгвістичної теорії.

Змістовні модулі:

1. Історія писемності
2. Типологія графічних форм

ОК 9. Методика викладання філологічних дисциплін у вищій школі

Метою вивчення курсу є опанування питань виникнення та розвитку науки методики викладання філологічних дисциплін у вищих навчальних закладах, її зв'язок з іншими лінгвістичними, літературознавчими та педагогічними науками, формування обізнаного фахівця з питань підготовки, проведення та підбиття підсумків занять з блоку філологічних дисциплін, набуття студентами загальнокультурних, професійних знань для забезпечення якісного викладання предмету у вищій школі та задля освідомлення студентами важливості знань з методики викладання дисциплін філологічного блоку.

Завдання курсу дисципліни це: поглиблення методичної на філологічної підготовки студентів-магістрантів першого року навчання, опанування студентами шляхами організації навчального процесу у ЗВО, методикою проведення занять з філологічних дисциплін,

етапами підготовки до заняття, формами роботи з навчальним матеріалом, принципами розподілу студентської аудиторної та самостійної роботи.

Змістовні модулі:

1. Організація навчального процесу
2. Новітні технології навчання
3. Методи навчання у ЗВО

ОК 10. Комп'ютерна лінгвістика

Опис змісту дисципліни: Автоматизований аналіз та обробка тексту. Сучасні електронні словники. Комп'ютерні технології створення та експлуатації словників. Системи автоматизованого перекладу. Пошукові комп'ютерні програми та їх використання у наукових проєктах. Принципи створення електронних навчальних засобів. Основні підходи до створення презентацій. Мультимедійні засоби навчання у філології.

Мета вивчення курсу: формування у магістрів навичок автоматизованого аналізу та обробки тексту, знань комп'ютерних технологій створення та експлуатації словників.

Змістові модулі:

1. Сучасні електронні словники.
2. Мультимедійні засоби навчання у філології.

ОК 11. Історія та теорія писемності

Мета вивчення курсу: Ознайомлення студентів-магістрів з історією писемності та еволюцією теорії писемності, поглиблення знань теоретичних основ мовознавства та вироблення наукового підходу до мови.

Завдання курсу:

1. Розширення і систематизація знань з історії та теорії писемності.
2. Ознайомлення учнів з передісторією писемності, її становленням, з основними етапами розвитку; знайомство з основними поняттями сучасної теорії писемності.
3. Вироблення навичок і умінь лінгвістичного аналізу, розвиток навичок наукового дослідження, аналізу та оцінки писемного мовлення з позицій сучасної лінгвістичної теорії.

Змістовні модулі:

3. Історія писемності
4. Типологія графічних форм

ОК 12. Термінологія і термінографія

Мета вивчення курсу: розуміння та засвоєння сутності, сукупності проблем пов'язаних з особливостями граматичної і стилістичної структур української термінології; особливостями використання науково-технічної, економічної та інших (спеціальних) видів термінології; класифікаційних методик, шляхів виникнення, семантичних особливостей термінів залежно від вузькопрофесійної сфери застосування і перекладу, принципів укладання багатомовних термінологічних словників. Формування знань та придбання навичок аналізу терміносистеми як сегменту лінгвосистеми в цілому.

Завдання курсу: студенти повинні вміти застосовувати базові концепції і методики укладання словників для оптимізації процесу перекладу тексту, насиченого термінологічною лексикою; використовувати існуючі в мові словотворчі моделі для аналізу термінів; вмотивовано вживати терміни українського та іншомовного походження під час перекладання спеціальних текстових одиниць;

Змістовні модулі:

1. Поняття терміна і терміносистеми.
2. Шляхи виникнення термінів і їх словотворчі типи. Семантичні особливості терміна.
3. Термінологічне планування як складова частина мовного планування.

ОК 13. Культурологічні горизонти вивчення класики

Мета вивчення курсу: формування у студентів системи уявлень про специфіку класичної російської літератури, осмисленої в історико-культурному контексті, а також

особливості літературного процесу, рух жанрів і жанрових форм, своєрідність письменницьких індивідуальностей, проблематики та поетики літературних творів.

Завдання курсу: оволодіння низкою теоретичних понять, пов'язаних зі специфікою та історією створення творів класичної російської літератури, світоглядом і естетичними уявленнями епохи ХІХ ст., системою жанрів досліджуваної літератури. Знання специфіки вивчення і викладання найбільш значущих класичних творів, своєрідності їх написання, жанрової специфіки, місця в сучасному історико-літературному процесі. Створення уявлень про закономірності та особливості розвитку літератури ХІХ століття.

Змістовні модулі:

1. Теоретичні засади культурологічні горизонти вивчення класики.
2. Культура в системі функціонування суспільства.

ОК 14. Світова література в українських перекладах

Мета вивчення курсу – формування у студентів читацької компетенції через сприймання художньої літератури як мистецтва слова, знань з теоретичних основ перекладу художнього тексту, навичок реалізації літературного адекватного перекладу фрагментів поетичного та прозового текстів оригіналу.

Завдання курсу – ознайомити студентів із сукупністю відомостей про найхарактерніші явища світового літературного процесу ХІХ-ХХ століть;

- визначити роль творчості письменників у становленні і розвитку світової культури;
- розвивати базові навички компаративного аналізу художніх творів через зіставлення зі зразками різних національних літератур;
- оцінювати адекватність художнього перекладу з урахуванням якісних і кількісних критеріїв, висвітлення його об'єктивних та суб'єктивних чинників; - формувати вміння й навички філологічного аналізу та інтерпретації художнього тексту з урахуванням задуму й стилю автора першотвору;
- продукувати цілісні підходи до відтворення ідейного змісту художнього твору у перекладі, збереження його етнонаціонального та стилістичного забарвлення у перекладній версії.

Змістовні модулі:

1. Художній переклад як засіб міжлітературної комунікації.
2. Лінгвістичні й літературознавчі підходи до перекладу.
3. Історія українського художнього перекладу.
4. Перекладацький аналіз тексту. Рівні досягнення еквівалентності у перекладі.

ОК 15. Виробнича практика 1 (асистентська з філологічних дисциплін)

Мета практики: отримання практичних знань і навичок роботи у вузі в якості викладача і куратора.

Завдання практики: 1) включення студентів у наукову та педагогічну діяльність кафедри; 2) формування у них професійних умінь і навичок, необхідних для успішного здійснення навчально-виховної роботи, освоєння методики навчальної і виховної діяльності у ЗВО; 3) застосування теоретичних знань, отриманих в ході вивчення курсів лінгвістичного та літературознавчого циклів у вузі, на практиці; 4) вироблення творчого підходу до педагогічної діяльності; 5) вміння аналізувати, узагальнювати і використовувати педагогічний досвід.

Зміст: Організаційна діяльність: 1. Індивідуальна програма практики і її виконання. 2. Знайомство з документами викладача кафедри. 3. Звіт-аналіз по педпрактиці. *Навчальна діяльність:* 1. Проведення практичних занять з сучасної російської мови і РСІ відповідно до планом-конспектом, який затверджений керівником практики і провідним викладачем. 2. Проведення семінарських занять з історії російської літератури згідно із затвердженими планами. 3. Проведення залікових занять. 4. Обговорення проведених занять в групі. *Виховна робота:* 1. Виконання роботи куратора закріпленої групи. 2. Проведення кураторського години.

ОК 16. Виробнича практика 2 (за фахом)

Мета практики: отримання практичних знань і навичок роботи у вузі в якості викладача і куратора.

Завдання практики: включення студентів у наукову та педагогічну діяльність кафедри; формування у них професійних умінь і навичок, необхідних для успішного здійснення навчально-виховної роботи, освоєння методики навчальної і виховної діяльності у ЗВО; застосування теоретичних знань, отриманих в ході вивчення курсів лінгвістичного та літературознавчого циклів у вузі, на практиці; вироблення творчого підходу до педагогічної діяльності; вміння аналізувати, узагальнювати і використовувати педагогічний досвід.

Зміст: організаційна діяльність, навчальна діяльність, виховательна робота, проектна діяльність.

ОК 17. Науково-дослідна практика (виконання кваліфікаційної роботи включно)

Метою науково-дослідної практики є поглиблення професійної підготовки, закріплення набутих у магістратурі навичок науково-дослідницької роботи, проведення наукового дослідження, організація, підготовка, написання й апробація результатів кваліфікаційної роботи.

Завдання науково-дослідної практики: виховати у студента творчий підхід до наукової праці, сформувати потребу в підвищенні своєї кваліфікації; здобути професійні якості філолога-дослідника: вміння чітко, доступно, логічно, послідовно провести аналіз дослідження; сформувати вміння критично оцінювати результати дослідження, робити на їх основі висновки щодо практичної цінності та перспектив дослідження.

Зміст: напрями та характеристика наукової роботи установи на який проходять практику; літературний огляд (стислий аналіз науково-інформаційних джерел, проаналізованих практикантом та відібраних для написання наукової роботи магістра); аналіз та оцінка стану об'єкту дослідження на основі зібрання фактологічного, статистичного та фактичного матеріалу; результати наукових досліджень за обраною тематикою.

Опис вибірових навчальних дисциплін

Дисципліни циклу загальної підготовки

ВК 1. (1) Сучасні інформаційно-комунікаційні технології в освіті

Мета вивчення курсу: ознайомлення студентів з теоретичною базою знань у сфері сучасних інформаційних технологій, підготувати до практичного застосування сучасних інформаційно-комунікаційних технологій (СІКТ) в дошкільній освіті та при розв'язанні практичних задач у навчанні, майбутній професійній діяльності, розвиток мотивації студентів до професійного самовдосконалення в аспекті основних завдань курсу.

Завдання курсу: підготувати до вирішення питань науково-дослідного характеру до застосування СІКТ; поглиблення загальнотеоретичних і методичних знань з використання СІКТ на предметах освітньої галузі «Педагогічна освіта», «Середня освіта»; для виконання управлінських і педагогічних функцій спеціалістів за допомогою інформаційних технологій, розвивати, та формувати навички практичного застосування мультимедійних навчальних засобів, користування комп'ютерною технікою та мультимедійними освітніми ресурсами, лінгвістичних ресурсів та систем; раціонального їх застосування в майбутній професійній діяльності; удосконалювати вміння активно працювати в інформаційно-комунікаційному педагогічному середовищі.

Змістовні модулі:

1. Сучасні інформаційні технології як засіб реалізації індивідуалізації процесу навчання.
2. Мережеві технології другого покоління в професійній діяльності майбутнього педагога.
3. Розвиток дистанційної освіти. Навчальні платформи. пис ресурси та системи. Мультимедійні освітні ресурси.

ВК 1 (2) Комп'ютерні технології в навчанні мови та літератури

Мета вивчення курсу: формування у майбутніх фахівців сучасного рівня інформаційної та комп'ютерної культури; підготовка студентів як висококваліфікованих користувачів комп'ютерних технологій, формування у студентів теоретичних знань, практичних навичок та вмінь, що дозволять вільно орієнтуватися в сучасних комп'ютерних технологіях та ефективно їх використовувати в навчанні мови та літератури.

Завдання курсу: придбання і закріплення знань студентами в області використання інформаційних технологій і систем, їх інформаційного та програмного забезпечення; сформувані представлення про структуру інформаційних систем та сутність комп'ютерних технологій, розвинути уміння для використання сучасних засобів обчислювальної техніки і прикладних програм при проведенні наукових досліджень, уроків мови та літератури, освоєння передбаченого програмою теоретичного матеріалу і придбання практичних навичок використання комп'ютерних технологій на базі сучасних ПК в освіті.

Змістовні модулі:

1. Комп'ютерні технології в навчанні.
2. Програмне забезпечення навчання. Типологія комп'ютерних програм.
3. Застосування сучасних технологій у викладанні філологічних дисциплін.

Дисципліни професійної підготовки

ВК 3. (1) Практичний курс другої іноземної мови (англійська)

Мета вивчення курсу: формування навичок креативного усного та писемного мовлення; формування навичок монологічного і діалогічного неспідоготовленого мовлення на основі активно засвоєного лексичного, граматичного та стилістичного матеріалів; засвоєння лексичних одиниць та мовленнєвих моделей на матеріалі текстів підручників, розмовних тем, суспільно-політичних текстів, комунікативних ситуацій, текстів позалекційного читання; посилення самостійної пошукової, творчої роботи; підвищення рівня лінгвістичної

компетенції через втілення знань стилістичних прийомів та виразних засобів в ґрунтовний аналіз англомовного тексту; підвищення рівня мовної компетенції студентів, вдосконалення їхніх мовних навичок через розвиток таких вмінь як читання, аудіювання, усне та письмове мовлення, а також розвиток точності граматичної побудови мовлення.

Завдання курсу: поповнити словниковий запас студентів для посилення їх висловлювальних можливостей; активізувати пасивний вокабуляр, а також поповнити активний словник, що має розширити висловлювальні можливості студентів; забезпечити знаннями практичної граматики у ході побудови монологічного та діалогічного мовлення; вдосконалити вміння студентів щодо глибокого філологічного (зокрема, лінгвостилістичного) аналізу тексту на англійській мові; покращити вміння студентів сприймати текст на слух (з опорою та без опори на друкований текст) та стимулювати активне обговорення сприйнятої інформації в аудиторії; сформувати навички письма з метою підвищення ефективності письмової комунікації; логічно структурувати та правильно виконувати словесне оформлення письмового тексту на задану тему; актуалізувати знання практичної граматики у ході побудови монологічного та діалогічного мовлення; ознайомити студентів з сучасними тенденціями англійської розмовної мови; вдосконалити навички усних доповідей/презентацій на англійській мові.

Змістовні модулі:

1. Формування та поглиблення навичок базової мовної та мовленнєвої компетенції.
2. Удосконалення базових навичок мовної та мовленнєвої компетенції.
3. Формування граматичної компетенції, аудіокомпетенції.

ВК 3 (2) . Практичний курс другої іноземної мови (польська)

Мета: практичне засвоєння студентами польської мови та нормативної бази її функціонування в комунікативно-мовленнєвих ситуаціях у різних сферах професійної діяльності та побуту; опанування студентами вмінь і навичок усіх видів вільної мовленнєвої діяльності в межах програмної тематики; формування у студентів лінгвокраїнознавчої компетенції; формування й удосконалення вмінь та навичок перекладу з польської мови на українську і навпаки.

Завдання курсу: поглиблення й систематизація отриманих раніше знань з граматики польської мови; розширення активного й пасивного лексичного складу студентів; вдосконалення мовних умінь і навичок (розуміння зі слуху, усне висловлювання, розуміння письмового тексту, створення письмового висловлювання, висловлювання на запропоновану тему); формування й удосконалення вмінь та навичок перекладу з польської мови на українську і навпаки.

Змістовні модулі:

1. Komunikacja i praktyka tłumaczenia.
2. Składnia języka polskiego.
3. Słownictwo.
4. Rozwój kulturalny.

ВК 4 (1). Організація референтської та офісної діяльності

Мета вивчення курсу — формування в студентів комплексу знань та умінь щодо професійної діяльності референта, секретаря-референта керівника.

Завдання курсу: ознайомити студентів з принципами організації роботи референта, секретаря-референта керівника; – сформувати в студентів необхідний референтові, секретареві- референтові комплекс знань та умінь для забезпечення ефективної діяльності керівника сучасної організації.

Змістовні модулі:

1. Сутність та особливості референтської діяльності. Історичні етапи становлення секретарської та референтської справи.
2. Референт в сучасному діловому середовищі. Сутність документаційної, бездокументної та інформаційної підтримки управління.

3. Референт в сучасному діловому середовищі. Сутність документаційної, бездокументної та інформаційної підтримки управління. Роль референта в комунікативних процесах: особливості проведення нарад, зборів, представницьких заходів.

4. Особливості організації відряджень керівника. Тайм-менеджмент і особливості планування в роботі секретаря-референта. Методика виконання спічрайтерських завдань.

ВК 4 (2). Видавнича справа та редагування

Мета вивчення курсу: - ознайомити студентів з основами текстознавства та шрифтознавства, зосередивши увагу на особливостях роботи редактора видавця у додрукарських процесах.

Завдання курсу: У процесі викладання предмету студенти мають засвоїти і вміти застосовувати у практичній діяльності знання, що стосуються шрифтознавства, передбачає оволодіння інформацією про історію шрифтів, підходи до їх класифікування, особливості растрових та векторних шрифтів, шрифтів PostScript, True Type, екранних шрифтів і шрифтів принтера, способи інсталяції шрифтів, стилів, розміру та інших характеристик шрифту.

Змістовні модулі:

1. Текстознавство
2. Шрифтознавство

ВК 5. (1) Гендерні дослідження у філології і освіті

Мета вивчення курсу – формування основ гендерної компетентності, методологічної культури та демократичного світогляду студентів-філологів шляхом ознайомлення з основними гендерними категоріями, поняттями, термінами, науковими доробками у філології та освіті, що накопичено в Україні та зарубіжних країнах.

Завдання курсу: дати основні уявлення про історію розвитку та специфіку гендерних досліджень і пріоритетні напрямки розвитку теорії гендеру; сформувати інтелектуальні та практичні вміння щодо самостійного проведення дослідження з гендерної тематики у лінгвістиці та літературознавстві.

Змістовні модулі:

1. Історія виникнення і розвитку, основні поняття і проблеми гендерної теорії
2. Гендерний вимір у освіті.
3. Гендерна лінгвістика в системі сучасної мовознавчої науки
4. Історичні корені та інтерпретаційна стратегія гендерного літературознавства

ВБ 5 (2). Гендерний аспект перекладу

Мета вивчення курсу – сучасні підходи та методи вивчення і аналізу проблем гендерного розвитку особистості і суспільства. Особливістю навчальної дисципліни «Гендерний аспект перекладу» є інтегрованість наданої інформації у загальний контекст уявлень про динаміку особистісного, соціального, суспільного та культурного розвитку, який існує в соціо-гуманітарній галузі знань. Дослідження гендерного аспекту в перекладі художнього тексту.

Завдання курсу: засвоїти категорію гендер і основні поняття гендерного аналізу в соціології; аналіз практичної значимості соціальних методик і технік, розроблювальних феміністськими дослідниками; руйнування звичних стереотипних схем у ході того, як студенти проводять самостійний аналіз основних сфер життя суспільства з погляду гендерних розходжень;

Змістовні модулі:

1. Вступ до гендерних досліджень.
2. Гендер у лінгвістиці та перекладі.
3. Переклад гендерних одиниць